


GEMEINDE TOBLACH
 AUTONOME PROVINZ BOZEN

COMUNE DI DOBBIACO
 PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**Beschlussniederschrift des
Gemeindeausschusses**

 SITZUNG VOM - SEDUTA DEL
07.10.2026
**Verbale di deliberazione della
Giunta comunale**

 UHR – ORE
15:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Sono presenti:

Vor- und Zuname <i>Nome e cognome</i>	Eigenschaft	Qualifica	Abwes. entsch <i>Assente giust.</i>	Abwes. unentsch <i>Assente ingiust.</i>	Fernzugang <i>modalità remota</i>
Martin Rienzner	Bürgermeister	Sindaco			
Dipl. Agr. Florian Steinwandter	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco			
dott. Matteo Andronico	Gemeindereferent	Assessore			
Peter Kristler	Gemeindereferent	Assessore			
Christian Steinwandter	Gemeindereferent	Assessore			
Dr. Geol. Ursula Sulzenbacher	Gemeindereferent	Assessore			

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Dr. Wilfried Taschler

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Martin Rienzner

 in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

 nella sua qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D
O G G E T T O

Örtliche Bibliothek von Toblach:
 Kostenrückvergütung an den
 Bildungsausschuss von Toblach für
 verschiedene gemeinsam mit der Bibliothek
 organisierte Veranstaltungen und Projekte

Biblioteca locale di Dobbiaco: rimborso spese al
 Comitato di educazione permanente di Dobbiaco
 per diversi eventi e progetti organizzati insieme
 con la biblioteca

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt dass die örtliche Bibliothek Toblach im Laufe des Jahre verschiedene Veranstaltungen und Projekte zusammen mit dem Bildungsausschuss von Toblach organisiert;

Unter anderem wurden folgende Projekte und Initiativen organisiert: Erwerb Bücher „Ein Dorf – 4 Skigebiete und der erste Lift im Hochpustertal“, Digi-Point: Abwicklung des Dienstes in Erwartung der Übernahme durch das Land;

Festgestellt, dass der Bildungsausschuss von Toblach um Rückvergütung der diesebezüglichen Ausgaben von insgesamt € 2.849,98 ersucht (Ausgabe Prot Nr. 0021447 vom 24.09.2026 und Prot. Nr. 0021448 vom 24.09.2026);

Nach Dafürhalten, des Gemeindevausschusses den Antrag um Kostenrückerstattung stattzugeben;

Nach weiterem Dafürhalten des Gemeindevausschusses genannte Rückerstattung an den Bildungsausschuss zusätzlich zur Finanzierung im Sinne des L.G. vom 07.11.1983, Nr. 41 für das Jahr 2025, zu gewähren, nachdem es sich um zusätzliche gemeinsam mit der örtlichen Bibliothek organisierte Tätigkeiten handelt;

Nach ausführlicher Diskussion;

Nach Einsichtnahme in die vorliegende Beschlussvorlage, vorgelegt vom zuständigen Referenten, Frau Geol. Sulzenbacher Ursula;

Nach Einsichtnahme in folgende Gutachten hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes, welche im Sinne der Artt. 185 und 187 des Regionalgesetzes 03.05.2018, Nr. 2 (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) abgegeben wurden:

- fachliches Gutachten, erteilt vom Verantwortlichen des Dienstes, Dr. Wilfried Taschler, am 02.10.2026:

NEGATIV - nIziVRGHZOCQZjW+80qNTVvnrhlHwdf/cYD1i8tCJk= - NEGATIVO

Hinsichtlich des Unterstützungsdienste DIGI POINT Südtirol wurde mit dem Land Südtirol eine Vereinbarung für die Abwicklung des Dienstes abgeschlossen, welches für die Finanzierung zuständig ist. Eine weitere oder integrierende Finanzierung durch die Gemeinde, zusätzlich zu dessen Aufgaben, ist nicht vorgesehen.

- Gutachten hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit, erteilt vom Verantwortlichen des Finanzdienstes, Dr. Greta Mair, am 06.10.2026:

POSITIV - OyLvY2em+ne+47R+fbEPRsozmGuOZ9ss4T0WxF9hi6E= - POSITIVO

und bestätigt

- dass für diese Ausgabenverpflichtung die erforderliche finanzielle Deckung gegeben ist; ☒
- dass sich aus der vorliegenden Beschlussvorlage ☐

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che la locale biblioteca di Dobbiaco durante tutto l'anno organizza diversi eventi e progetti insieme con il Comitato di educazione permanente di Dobbiaco;

Tra l'altro sono stato organizzati i seguenti progetti e iniziative: acquisto libri „Ein Dorf – 4 Skigebiete und der erste Lift im Hochpustertal“, Digi-Point: gestione del servizio in attesa dell'esecuzione da parte della provincia;

Accertato che il Comitato di educazione permanente di Dobbiaco con nota spese del 28/05/2026 richiede il rimborso delle relative spese sostenute in merito di complessive € 2.849,98 (spesa nr. di prot. 0021447 del 24/09/2026 e nr. prot. 0021448 del 24/09/2026);

Ritenuto della Giunta comunale di accogliere la domanda di rimborso spese;

Ritenuto inoltre della Giunta comunale di procedere al rimborso spese nominato al Comitato di educazione permanente in aggiunta al finanziamento ai sensi della L.P. 07/11/1983, n. 41 per l'anno 2025, trattandosi di attività ulteriori organizzate assieme con la biblioteca locale;

Esaurita la discussione;

Vista la proposta di delibera agli atti, presentata dall'assessore competente, sig.ra geol. Sulzenbacher Ursula;

Visti i seguenti pareri relativi all'oggetto da trattare, espressi ai sensi degli artt. 185 e 187 della Legge Regionale 03/05/2018, n. 2 (Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige):

- parere in ordine alla regolarità tecnica espresso il 02.10.2026 dal responsabile del servizio, Dr. Wilfried Taschler:

In merito alla rete dei servizi digitali di supporto DIGI POINT Sudtirolo è stata stipulata una relativa convenione con la Provincia Autonoma di Bolzano per l'esecuzione del servizio, rispettivamente competente per il finanziamento. Un finanziamento ulteriore o integrativo da parte del Comune, in aggiunta ai compiti per la stessa definiti, non è previsto.

- parere in ordine alla regolarità contabile espresso il 06.10.2026 dal responsabile del servizio finanziario, Dr. Greta Mair:

e dichiara

- che per l'impegno di spesa esiste la necessaria copertura finanziaria;
- che della presente proposta di deliberazione non

keine Ausgabe ergibt;

- die Verbuchung der Einnahme vorzunehmen;

Begründung hinsichtlich des negativen fachlichen Gutachtens: das Projekt Digi Point Südtirol verfolgt das wichtige Ziel, die Bürgerinnen und Bürger auf dem Weg zur Digitalisierung zu begleiten und diese Verwaltung möchte das Projekt unterstützen, bis das Land Südtirol den Dienst entsprechen abwickelt;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Toblach;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeordnung (RG vom 03.05.2018, Nr. 2 - Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol);

BESCHLIESST

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. Die vom Bildungsausschuss von Toblach für verschiedene gemeinsam mit der Bibliothek organisierten Projekte und Initiativen gemäß Prämissen getragenen Kosten im Ausmaß von insgesamt € 2.849,98 rückzuerstatten.
2. Die Liquidierung und Zahlung der Ausgabe von 2.849,98 zu genehmigen.
3. Verbuchung im Haushaltsplan:

Kap./intervento
05021.03.29900

K.st./cdc
50202

Verpfl./impegno
802 2026

4. Gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel / Internetseite der Gemeinde eine Abschrift gegenständlichen Beschlusses den Fraktionsprechern im Gemeinderat durch Hinterlegung an der eigens im Rathaus dafür vorgesehenen Stelle auszuhändigen.
5. Dieser Beschluss wird gemäß Art. 183 des Regionalgesetzes 03.05.2018, Nr. 2 nach 10 Tagen Veröffentlichung vollstreckbar.
6. Das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Toblach im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

Rechtsmittel: Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben; dieser wird davon in der ersten folgenden Sitzung unterrichtet. Gegen diesen Beschluss kann außerdem innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD. Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

deriva nessuna spesa;



- di provvedere all'imputazione dell'entrata;

Motivazione in merito al parere negativo in ordine alla regolarità tecnica: il progetto Digi Point Alto Adige ha l'obiettivo di accompagnare i cittadini nei percorsi della digitalizzazione e che questa amministrazione intende supportare il relativo progetto fin quando la Provincia Autonoma di Bolzano eseguirà il servizio;

Visto lo statuto vigente del Comune di Dobbiaco;

Visto l'Ordinamento dei Comuni (LR del 03/05/2018, n. 2 - Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige);

DELIBERA

ad unanimità di voti e nella forma di legge:

1. Di rimborsare le spese di complessive € 2.849,98 sostenute dal Comitato di educazione permanente di Dobbiaco per diversi progetti e iniziative organizzate insieme con la biblioteca di cui alle premesse.
2. Di autorizzare la liquidazione e il pagamento della spesa di € 2.849,98.
3. Iscrizione al bilancio:

Betrag/importo
2.849,98 €

CIG

CUP

4. Di comunicare copia della presente delibera ai capigruppo consiliari contestualmente all'affissione all'albo / sito internet del comune mediante deposito nell'apposito luogo nel municipio.
5. Di dichiarare la presente delibera ai sensi dell'art. 183 della Legge Regionale 03/05/2018, n. 2 esecutiva dopo il decimo giorno di pubblicazione.
6. Di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di Dobbiaco ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v.

Mezzi d' impugnazione: Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione a questa deliberazione alla Giunta comunale che ne verrà informata nella prima seduta successiva. Contro questa delibera può essere presentato inoltre ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro sessanta giorni dall'esecutività. Se la deliberazione riguardasse l'affidamento di appalti pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

der Bürgermeister - il Sindaco
Martin Rienzner

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)

Letto, confermato e sottoscritto

der Gemeindesekretär - il Segretario comunale
Dr. Wilfried Taschler

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)